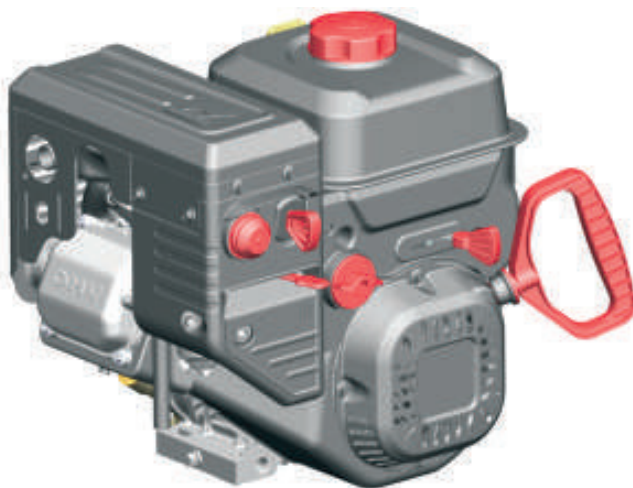




Руководство пользователя
БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

G250F(D)S



Рекомендация: перед началом работы с двигателем внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

Производитель оставляет за собой право изменять и усовершенствовать любые детали, упомянутые в документе, без предварительного уведомления.

Спасибо за покупку продукта Loncin.

Держите это руководство пользователя под рукой, чтобы вы могли обратиться к нему в любое время.

Данное руководство по эксплуатации считается частью двигателя и должно оставаться с двигателем при последующей продаже.

Информация и технические характеристики, включенные в данную публикацию, действительны на момент утверждения в печать.

Только тип D оборудован электрическим и ручным стартером.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ. Уделите особое внимание этим символам и инструкции, приведённой ниже:



Указывает на то, что несоблюдение инструкций может привести к серьезным травмам или смерти



Указывает на высокую вероятность того, что несоблюдение инструкций может привести к серьезным травмам или смерти.



Указывает на возможность получения травмы при несоблюдении инструкций.



Указывает на то, что несоблюдение инструкций может привести к повреждению оборудования или имущества.



Дает полезную информацию

В случае возникновения каких-либо вопросов относительно данного оборудования, обратитесь к официальному дилеру.

Оригинальная инструкция

СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ДВИГАТЕЛЕМ.....	4
2. УЗЛЫ ОБОРУДОВАНИЯ И МЕСТО ИХ НАХОЖДЕНИЯ.....	5
3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	6
4. ПРОВЕРКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	9
5. ПРОВЕРКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	10
6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
7. ХРАНЕНИЕ/ТРАНСПОРТИРОВКА	22
8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	26
9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ	27
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ	32
11. ЭЛЕКТРОСХЕМЫ.....	34
12. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ.....	37

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ДВИГАТЕЛЕМ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Большинство несчастных случаев можно избежать, если следовать всем инструкциям в данном руководстве и надписям на двигателе. Ниже описаны наиболее распространенные опасности, а также как защитить себя и окружающих.

Обязанности оператора

- Двигатели спроектированы таким образом, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу при соблюдении всех инструкций. Перед эксплуатацией двигателя прочтите и усвойте данное руководство. Невыполнение этого требования может привести к травмам или повреждению оборудования.
- Знайте, как быстро остановить двигатель, и поймите, как работают все органы управления. Никогда не допускайте к эксплуатации двигателя людей, не прошедших инструктаж.
- Не допускайте детей к управлению двигателем. Не подпускайте детей и домашних животных в зону работ.

Заправляйтесь с осторожностью

Бензин легко воспламеняется, а пары бензина могут взорваться. Заправляйтесь на открытом воздухе, в хорошо проветриваемом помещении, при выключенном двигателе. Никогда не курите рядом в месте заправки, не допускайте открытого огня или искр. Всегда храните бензин в специализированной канистре. Если топливо пролилось, то перед запуском двигателя обязательно убедитесь, что место разлива топлива сухое.

Опасность ожогов

- Глушитель сильно нагревается во время работы и некоторое время остается горячим после остановки двигателя. Будьте осторожны, не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий. Дайте двигателю остыть, прежде чем поместить его на хранение в помещение.
- Во избежание возгорания и для обеспечения надлежащей вентиляции двигателя, держите его на расстоянии не менее 1 метра от стен здания и другого оборудования во время работы. Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы вблизи двигателя.

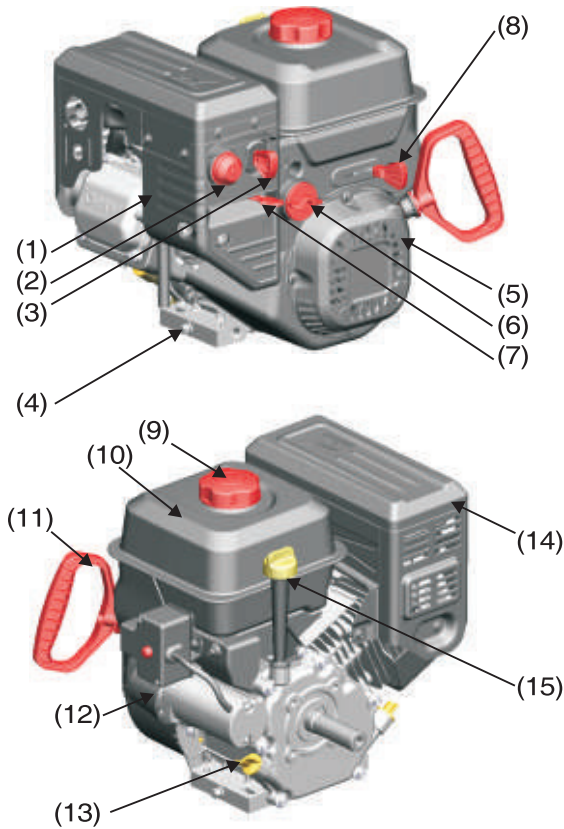
Опасность угарного газа

Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ. Избегайте вдыхания выхлопных газов. Никогда не запускайте двигатель в закрытом гараже или ограниченном пространстве.

Другое оборудование

Прочтите инструкции, прилагаемые к оборудованию, приводимому в действие этим двигателем, для получения информации о любых дополнительных мерах предосторожности, которые следует соблюдать в связи с запуском двигателя, его остановкой, работой или защитной одеждой, которые могут потребоваться для работы с оборудованием.

2. УЗЛЫ ОБОРУДОВАНИЯ И МЕСТО ИХ НАХОЖДЕНИЯ



- (1) Кожух
- (2) Праймер
- (3) Выключатель зажигания
- (4) Пробка для слива масла
- (5) Ручной стартер
- (6) Ручка топливного крана
- (7) Рычаг воздушной заслонки
- (8) Рычаг дроссельной заслонки

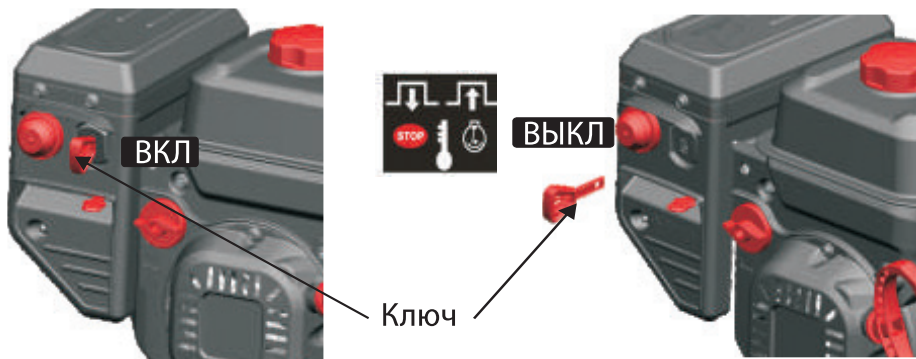
- (9) Крышка топливной горловины
- (10) Топливный бак
- (11) Рукоятка стартера
- (12) Электрический старт (120В/230В)
- (13) Крышка маслоналивной горловины
- (14) Глушитель
- (15) Щуп

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1) Переключатель двигателя включает и выключает систему зажигания.

Для запуска двигателя необходимо вставить ключ.

Чтобы заглушить двигатель, следует извлечь ключ.



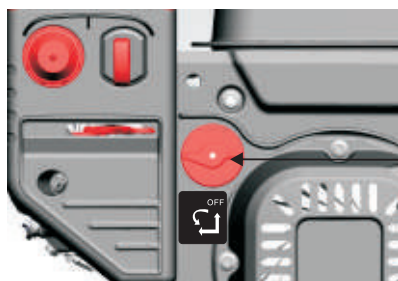
2) Ручка топливного крана

Ручка топливного крана открывает и закрывает поступление топлива из топливного бака в карбюратор.

Чтобы запустить двигатель, ручка топливного крана должна быть в положении ON. Когда двигатель не используется, переведите ручку топливного крана в положение OFF, чтобы прекратить поступление топлива в карбюратор и снизить вероятность утечки топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ

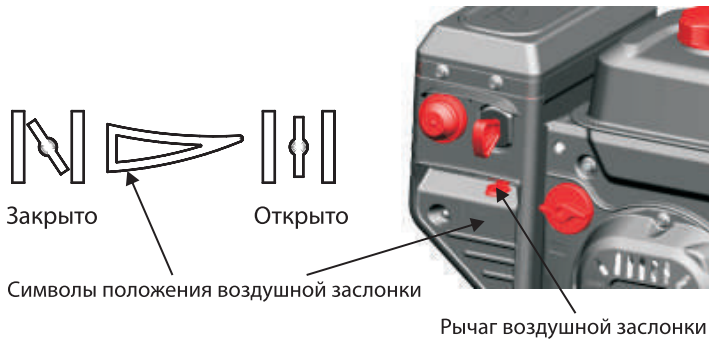
ОБРАТИТЕ внимание, если двигатель оснащен **РУЧНЫМ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ ПОДАЧИ ТОПЛИВА**, необходимо **выполнить действия, указанные выше 2),** если двигатель не оснащен **РУЧНЫМ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ ПОДАЧИ ТОПЛИВА**, нет необходимости выполнять действия, указанные выше 2).



Ручка топливного крана

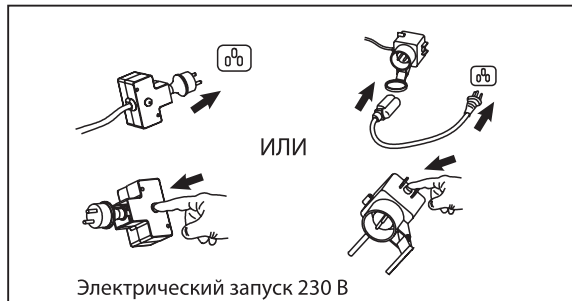
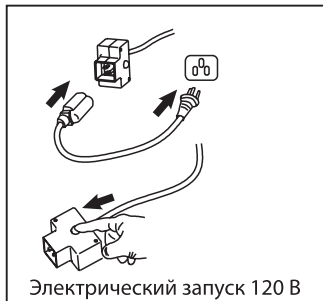
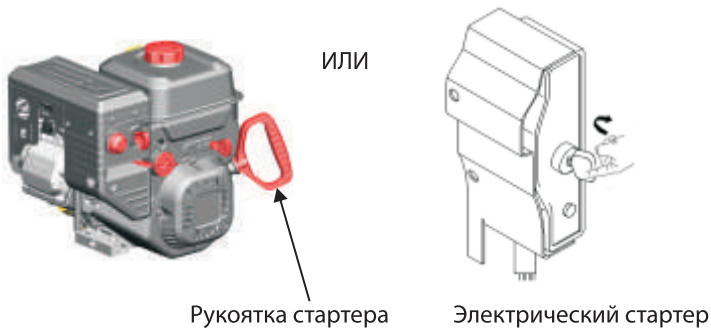
3) Рычаг воздушной заслонки

Рычаг воздушной заслонки открывает и закрывает воздушную заслонку в карбюраторе. Положение ЗАКРЫТО обогащает топливную смесь для запуска холодного двигателя. Положение ОТКРЫТО обеспечивает нормальную топливную смесь для работы после запуска, а также для повторного запуска прогретого двигателя.



4) Рукоятка ручного стартера или электрический стартер

Потянув за рукоятку стартера или используя электрический стартер, вы запускаете двигатель.



5) Рычаг воздушной заслонки

Рычаг дроссельной заслонки управляет скоростью двигателя.

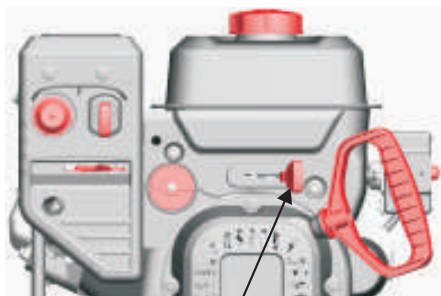
Перемещение рычага дроссельной заслонки в указанном направлении заставляет двигатель работать быстрее или медленнее.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если двигатель выключается снижением скорости, то на наклейке будет добавлен символ «STOP».



Наклейка



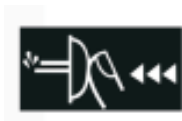
Рычаг дроссельной заслонки

6) Подкачивающий насос

Подкачивающий насос служит для принудительной подачи топлива в карбюратор, для запуска двигателя при низкой температуре.

Не нажимайте более трех раз.

Подкачивающий насос



7) Температура использования

Рекомендуется использовать при температуре от -30°C до 4,4°C.

4. ПРОВЕРКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Готов ли ваш двигатель к работе?

Для вашей безопасности и максимального продления срока службы вашего оборудования, очень важно перед каждым запуском двигателя уделить несколько минут проверке его состояния. Обязательно устраняйте любые обнаруженные неисправности или попросите вашего дилера устранить их, прежде чем запустить двигатель.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправильное обслуживание этого двигателя или неспособность устранить неполадку перед началом эксплуатации могут привести к неисправности, в результате которой вы можете получить серьезные травмы. Всегда проводите проверку перед началом работы и устраняйте любые неполадки.

Перед началом проверки убедитесь, что двигатель находится на ровной поверхности, а ключ зажигания вынут.

Проверьте общее состояние двигателя

- Осмотрите двигатель вокруг и под ним на предмет утечки масла или бензина.
- Уберите излишки грязи или мусора, особенно вокруг глушителя и стартера.
- Осмотрите двигатель на предмет повреждений.
- Убедитесь, что все защитные щитки и крышки на месте, а все гайки, болты и винты затянуты.

Проверка двигателя

Перед запуском проверьте уровень моторного масла. Работа двигателя с низким уровнем масла может привести к его повреждению.

Проверьте уровень топлива. Эксплуатация двигателя с полным баком поможет исключить или сократить перерывы в работе для дозаправки.

Проверьте оборудование, работающее от этого двигателя

Прочтите инструкции, прилагаемые к оборудованию, работающему от этого двигателя, на предмет мер предосторожности и процедур, которые необходимо соблюдать перед запуском двигателя.

5. ПРОВЕРКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Меры предосторожности во время эксплуатации

Перед первым запуском двигателя ознакомьтесь с главой «ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ» и главой «ПРОВЕРКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Угарный газ.
Вдыхание газа может вызвать потерю сознания и даже смерть.
Избегайте любых мест или действий, которые подвергают вас воздействию угарного газа.

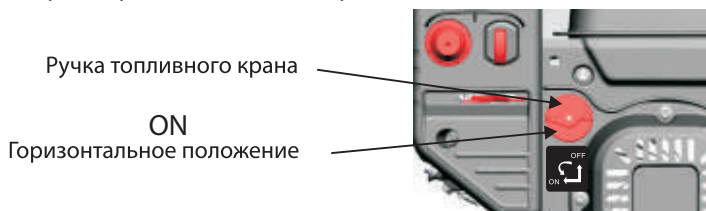
Ознакомьтесь с инструкциями, прилагаемыми к оборудованию, работающему от этого двигателя, для получения информации о любых мерах предосторожности, которые следует соблюдать при запуске, выключении или эксплуатации двигателя.

Запуск двигателя

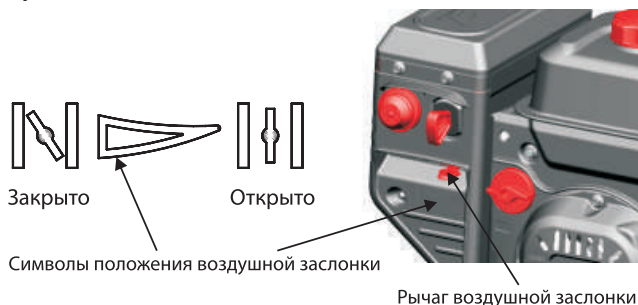
ПРИМЕЧАНИЕ

если двигатель оснащен ручным топливным краном выполните шаг 1, если двигатель не оснащен ручным топливным краном перейдите к шагу 2.

1. Поверните рычаг топливного крана в положение ON



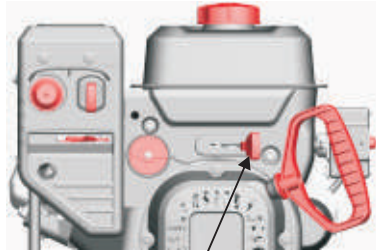
2. Чтобы запустить холодный двигатель, переместите рычаг воздушной заслонки в положение ЗАКРЫТО. Чтобы перезапустить прогретый двигатель, оставьте рычаг воздушной заслонки в ОТКРЫТОМ положении.



3. Переместите рычаг дроссельной заслонки из положения SLOW в положение FAST. В некоторых двигателях используется дистанционно установленный регулятор дроссельной заслонки, а не как показано здесь.



Наклейка



Рычаг дроссельной заслонки

4. Вставьте ключ.

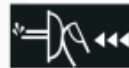


Ключ

5. Подкачивающий насос

Перед запуском холодного двигателя, в условиях низкой температуры, нажмите 3 раза. Для горячего двигателя подкачка не требуется.

Подкачивающий насос



6. Использование стартера.

РУЧНОЙ СТАРТЕР (все типы двигателей):

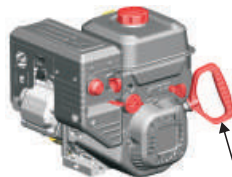
Слегка потяните рукоятку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем резко потяните. Аккуратно верните рукоятку стартера обратно.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР

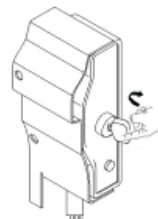
(некоторые типы двигателей):

Аккуратно вставьте вилку в розетку, затем нажмите на стартер.

При работающем двигателе выньте вилку из розетки.

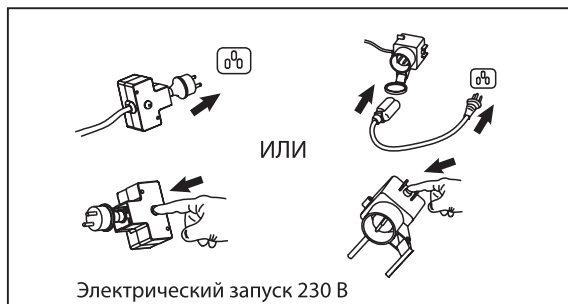


или



Рукоятка стартера

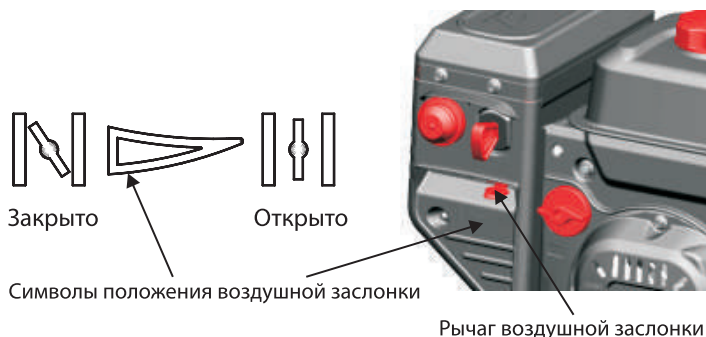
Электрический стартер



УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание поломки электростартера включайте его не более 10 раз с интервалами в 5 секунд на запуск, а затем на 5 секунд отключайте его. Если двигатель не запускается после этой серии попыток, дайте стартеру остыть в течение не менее 40 минут. Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь к официальному дилеру.

7. По мере прогрева двигателя постепенно переводите рычаг воздушной заслонки из положения ЗАКРЫТО в положение ОТКРЫТО.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Запустив двигатель, обратите внимание на следующее:
Во время запуска двигателя при низкой температуре, двигатель может прогреваться более 30 секунд. Если при повороте рычага дроссельной заслонки в положение ОТКРЫТО обороты двигателя падают, то:

- 1) Переместите рычаг дроссельной заслонки на середину, между ОТКРЫТЫМ и ЗАКРЫТЫМ положением и дайте двигателю прогреться.
- 2) После прогрева двигателя переведите рычаг дроссельной заслонки в положение ОТКРЫТО.

Остановка двигателя

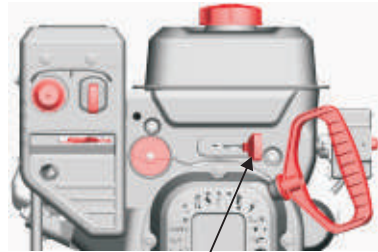
Чтобы остановить двигатель в экстренной ситуации, просто извлеките ключ. В обычных условиях используйте следующую процедуру.

1. Переместите рычаг дроссельной заслонки в положение SLOW. В некоторых двигателях используется дистанционно установленный регулятор дроссельной заслонки, а не установленный на двигателе рычаг дроссельной заслонки.

Если двигатель выключается путем снижения скорости, то после перемещения рычага за положение SLOW он остановится, на наклейке будет добавлен символ «STOP».



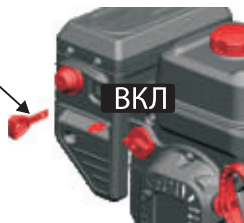
Наклейка



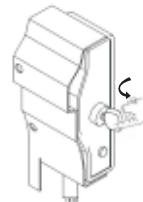
Рычаг дроссельной заслонки

2. Извлеките ключ.

Ключ



ИЛИ



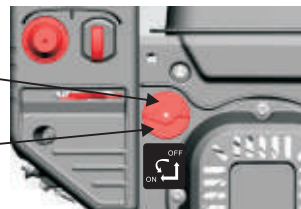
Электрический стартер

3. Поверните рычаг топливного клапана в положение OFF ВЫКЛ

Ручка топливного крана

OFF

Горизонтальное положение



ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель оснащен ручным топливным краном, то выполните шаги 1 и 2, если двигатель не оснащен ручным топливным краном, то выполните только шаг 1.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Важность технического обслуживания

Хорошее техническое обслуживание необходимо для безопасной, экономичной и бесперебойной работы, а также это снизит выбросы вредных веществ в атмосферу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправильное обслуживание этого двигателя или неспособность устранить неполадку перед началом эксплуатации могут привести к неисправности, в результате которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть. Всегда следуйте рекомендациям и графикам по осмотру и техническому обслуживанию, приведенным в данном руководстве по эксплуатации.

Чтобы содержать ваш двигатель в исправном состоянии, на следующих страницах представлен график технического обслуживания, процедуры регулярного осмотра и простые процедуры технического обслуживания с использованием основных подручных инструментов. Остальные процедуры, которые являются более сложными или требуют специальных инструментов, лучше доверить квалифицированным механикам.

График технического обслуживания применим к нормальным условиям эксплуатации. Если вы эксплуатируете двигатель в сложных условиях, таких как длительная работа при высокой нагрузке или высокой температуре, или в условиях повышенной влажности или запыленности, обратитесь к своему дилеру за рекомендациями, применимыми к вашим индивидуальным потребностям при использовании двигателя.

Меры предосторожности во время технического обслуживания

Мы не можем предупредить вас обо всех опасностях, которые могут возникнуть при выполнении технического обслуживания. Только вы можете решить, следует ли вам выполнять ту или иную задачу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение должным образом инструкций по техническому обслуживанию и мер предосторожности, может привести к серьезным травмам или смерти. Всегда соблюдайте процедуры и меры предосторожности, описанные в руководстве пользователя.

Меры предосторожности

- Прежде чем начинать техническое обслуживание или ремонт, убедитесь, что двигатель выключен, это поможет избежать:
 - **Отравление угарным газом.**
Всякий раз, когда вы запускаете двигатель, убедитесь в достаточной вентиляции.
 - **Ожоги от горячих деталей.**
Дайте двигателю и выхлопной системе остыть, прежде чем прикасаться.
 - **Опасность подвижных частей.**
Не запускайте двигатель, если это не указано в инструкции по эксплуатации.
- Прежде чем начать обслуживание, прочитайте инструкции и убедитесь, что у вас есть необходимые инструменты и навыки.
- Чтобы уменьшить вероятность пожара или взрыва, будьте осторожны при работе с бензином. Для очистки деталей используйте только негорючий растворитель, а не бензин. Не курите, избегайте источников открытого пламени или искр во время работ, связанных с горючими материалами.

Помните, что ваш сервисный дилер лучше всех знает устройство этого двигателя и имеет все необходимое для его обслуживания и ремонта.

Чтобы обеспечить качественное обслуживание и надежную работу двигателя, используйте для ремонта и замены только новые оригинальные запчасти или их эквиваленты.

ПЕРИОД ОБСЛУЖИВАНИЯ выполняется через каждый указанный ме- сяц или интервал рабочих часов, в зависи- мости от того, что наступит раньше.		Перед каждым запуском	Первый месяц или 20ч.	Каждые 3 месяца или 50 ч.	Каждые 6 мес. или 100 ч.	Каждый год или 150 ч.
Пункт						
•	Моторное масло	Проверка уровня	○			
		Замена		○	○	
•	Отстойник	Очистка			○	
•	Свеча зажигания	Проверка-очистка			○	
		Замена				○
•	Искрогаситель (доп. оборудо- вание)	Очистка			○	
•	Зазор клапана	Проверка - регулировка				○ (1)
•	Топливный бак и фильтр	Очистка				○ (1)
•	Камера сгорания	Очистка	Через каждые 150 часов (1)			
•	Топливная маги- страль	Проверка	Каждые 2 года (заменяйте при необходимости) (1)			

• Пункты, связанные с загрязнением окружающей среды

(1) Обслуживание только авторизованным дилером, если у вас нет специального инструмента и вы не владеете определенными навыками. Обратитесь к руководству по процедурам обслуживания

Заправка

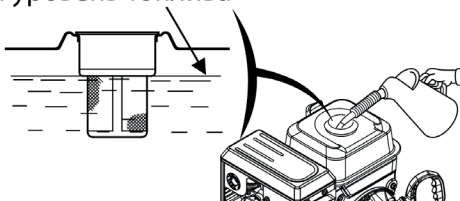
При остановленном двигателе открутите крышку топливного бака и проверьте уровень топлива. Заправьте бак, если уровень топлива низкий.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Бензин легко воспламеняется и взрывоопасен. При обращении с топливом вы можете получить ожоги или серьезно пострадать.

- Заглушите двигатель и избегайте источников тепла, искр и пламени.
- Все операции с топливом производите только на открытом воздухе.
- Незамедлительно вытирайте пролитое топливо.

Максимальный уровень топлива



Заправляйтесь в хорошо проветриваемом помещении. Если двигатель работал, дайте ему остыть. Заправляйте осторожно, чтобы не пролить топливо. Не заливайте выше буртика топливного фильтра. После заправки плотно затяните крышку топливного бака.

Никогда не заправляйте двигатель внутри помещений, рядом с источниками пламени или искр. Храните бензин вдали от электроприборов, электроинструментов и т. д.

Разлитое топливо не только пожароопасно, но и наносит ущерб окружающей среде. Немедленно вытирайте разлитое топливо.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Топливо может повредить лакокрасочное покрытие или пластиковые детали. Будьте осторожны, чтобы не пролить топливо при заправке. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные пролитым топливом.

Рекомендации по топливу

Используйте неэтилированный бензин с октановым числом 86 или выше. Вы также можете использовать другие виды топлива, такие как этаноловый бензин.

Эти двигатели сертифицированы для работы на неэтилированном бензине. Неэтилированный бензин производит меньше отложений в двигателе и на свечах зажигания, а также продлевает срок службы выхлопной системы.

Никогда не используйте старый или загрязненный бензин, или смесь масла и бензина. Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.

Иногда вы можете услышать легкий «стук» или «звон» (металлический) при работе под большими нагрузками. Это не повод для беспокойства.

Если детонация или звон продолжается при постоянной частоте вращения двигателя и при нормальной нагрузке, то смените марку бензина. Если детонация или звон не пропали, то обратитесь к официальному дилеру.

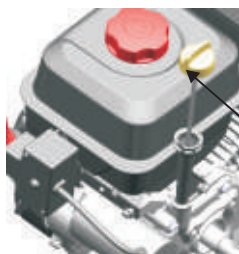
УВЕДОМЛЕНИЕ

Работа двигателя с постоянной детонацией может привести к повреждению двигателя, при этом ограниченная гарантия дистрибьютора не распространяется на детали, повреждённые в результате неправильного использования.

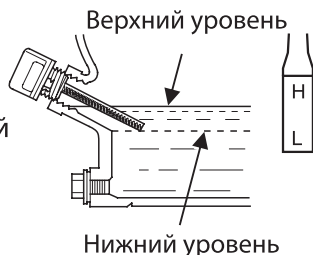
Проверка уровня моторного масла

Проверяйте уровень моторного масла при остановленном двигателе и на ровной поверхности.

1. Открутите крышку заливной горловины/щупа и протрите его начисто.



Крышка заливной горловины/щупа



2. Вставьте и извлеките щуп, не закручивая его в заливную горловину. Проверьте уровень масла, указанный на щупе.
3. Если уровень масла низкий, залейте рекомендуемое масло до края заливного отверстия.
4. Надежно завинтите крышку заливной горловины/щупа.

УВЕДОМЛЕНИЕ

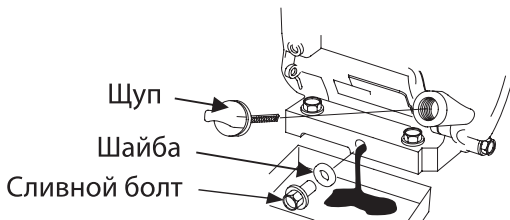
Работа двигателя с низким уровнем масла может привести к его повреждению.

Система оповещения об уровне масла (некоторые типы двигателей) автоматически остановит двигатель до того, как уровень масла упадет ниже безопасного предела. Чтобы избежать неудобств, связанных с неожиданным выключением двигателя, проверяйте уровень масла перед каждым запуском и доливайте его. Сливайте масло, пока двигатель теплый, чтобы обеспечить полный и быстрый слив.

1. Поместите под двигатель подходящую емкость для сбора отработанного масла, а затем открутите крышку заливной горловины и сливную пробку.
2. Дайте отработанному маслу полностью стечь, а затем снова установите сливную пробку и надежно затяните ее.

Пожалуйста, утилизируйте отработанное моторное масло правильно. Мы рекомендуем вам отнести его в запечатанном контейнере на местную станцию технического обслуживания или в центр утилизации. Не выбрасывайте контейнер в мусорное ведро и не выливайте масло на землю.

3. Установите двигатель в горизонтальное положение, залейте рекомендуемое масло до верхнего уровня.



Объем моторного масла:

250F(D)S: 0,7 л

4. Плотно завинтите крышку заливной горловины/щупа.

Рекомендации по моторному маслу

Заливайте только рекомендуемое производителем моторное масло. Использование грязного моторного масла приведет к преждевременному износу двигателя и его поломке.

Тип масла

При температуре окружающей среды ниже -25°C для общего использования рекомендуется масло SAE 0W-30/40; когда температура окружающей среды выше -25°C , но ниже $4,4^{\circ}\text{C}$, для общего использования рекомендуется SAE 5W-30 или 0W-30/40. Вязкость масла SA и эксплуатационный класс API указаны на этикетке канистры. Мы рекомендуем использовать масло API SERVICE категории SF или выше.

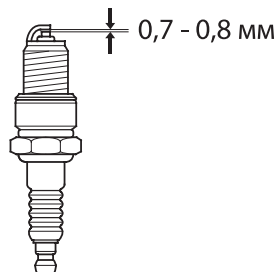
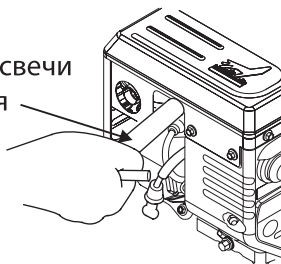
Обслуживание свечи зажигания

Рекомендуемый тип свечей зажигания: F7RTC или их эквиваленты.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Несоответствующая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

Ключ для свечи
зажигания



1. Снимите колпачок свечи зажигания и удалите всю грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания с помощью свечного ключа.
3. Осмотрите свечу зажигания. Замените ее, если электроды изношены, или если изолятор имеет трещины и сколы.
4. Измерьте зазор между электродами свечи зажигания с помощью щупа. Зазор должен составлять 0,70 - 0,80 мм. При необходимости выставьте зазор, осторожно подогнув боковой электрод.
5. закрутите свечу зажигания обратно от руки, чтобы предотвратить срез резьбы.
6. После установки свечи зажигания затяните ее гаечным ключом, чтобы сжать шайбу.

При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, заверните свечу ключом на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки заверните свечу ключом на 1/4 - 1/8 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не затянутая должным образом свеча зажигания может сильно нагреться и привести к повреждению двигателя. Чрезмерное затягивание свечи зажигания может привести к повреждению резьбы в головке блока цилиндров.

7. Наденьте колпачок свечи зажигания.

7. ХРАНЕНИЕ/ТРАНСПОРТИРОВКА

Подготовка к хранению

Правильная подготовка к хранению необходима для того, чтобы ваш двигатель оставался в рабочем состоянии и надлежащем виде. Следующие действия помогут сохранить рабочие характеристики двигателя, его внешний вид, а также облегчат запуск после хранения.

Очистка

Если двигатель работал, дайте ему остыть не менее получаса перед очисткой. Очистите все внешние поверхности, подкрасьте поврежденную краску и нанесите тонкий слой масла на участки, которые могут быть подвержены коррозии.

УВЕДОМЛЕНИЕ

• *При использовании садового шланга или мойки под давлением, вода может попасть в воздушный фильтр или отверстие глушителя и вызвать поломку двигателя.*

• *Попадание воды на горячий двигатель может стать причиной его повреждения. Если двигатель работал, дайте ему остыть не менее получаса перед мойкой.*

Топливо

Бензин окисляется и портится при хранении. Старый бензин вызовет затруднения при запуске и оставляет смолистые отложения, которые забивают топливную систему. Если бензин в вашем двигателе испортился во время хранения, вам может потребоваться ремонт или замена карбюратора и других компонентов топливной системы.

Время, в течение которого бензин может оставаться в топливном баке и карбюраторе, не вызывая проблем, будет зависеть от таких факторов, как смесь бензина, температура хранения, а также от того, частично или полностью заполнен топливный бак. Воздух в частично заполненном топливном баке способствует ухудшению качества топлива, также, как и высокие температуры при хранении. Проблемы с ухудшением качества топлива могут возникнуть в течение нескольких месяцев или даже раньше, если бензин не был свежим, когда вы заправляли топливный бак.

Ограниченная гарантия дистрибьютора не распространяется на повреждение топливной системы или проблемы с качеством работы двигателя, возникшие в результате небрежной подготовки к хранению.

Вы можете продлить срок хранения топлива, добавив специально разработанные присадки, либо слить топливо из бака и карбюратора

ДОБАВЛЕНИЕ ПРИСАДОК ДЛЯ ПРОДЛЕНИЯ СРОКА ХРАНЕНИЯ ТОПЛИВА

Добавляйте присадки только в свежий и чистый бензин. Если бак заполнен частично, воздух в баке будет способствовать ухудшению качества топлива во время его хранения.

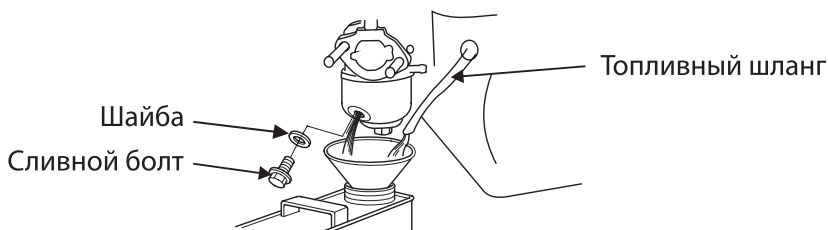
1. Добавьте присадки для топлива, следуя инструкциям производителя.
2. После добавления присадок, запустите двигатель на открытом воздухе на 10 минут, чтобы бензин поступил в топливную систему.
3. Остановите двигатель.
4. Переведите топливный кран в положение ВЫКЛ (OFF).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель оснащен ручным топливным краном, то выполните шаги 1,2,3 и 4, если двигатель не оснащен ручным топливным краном, то выполните только шаг 1, 2, 3.

СЛИВ ТОПЛИВА ИЗ БАКА И КАРБЮРАТОРА

1. Расположите подходящую емкость для топлива под карбюратор, используйте воронку, чтобы не пролить топливо.
2. Открутите сливной болт карбюратора и снимите топливный шланг.



3. После того, как все топливо будет слито в емкость, установите на место сливной болт и топливный шланг. Надежно затяните их.

Правила хранения

1. Замените моторное масло.
2. Снимите свечу зажигания.
3. Залейте в цилиндр столовую ложку (5-10 см³) чистого моторного масла.
4. Потяните трос стартера несколько раз, чтобы масло распространилось по стенкам цилиндра.
5. Установите на место свечи зажигания.
6. Медленно потяните трос стартера, пока не почувствуете сопротивление, это закроет впускной и выпускной клапана, таким образом, влага не сможет попасть в цилиндр двигателя. Аккуратно верните трос стартера на место.

Если ваш двигатель будет храниться с бензином в топливном баке и карбюраторе, важно снизить опасность воспламенения паров бензина. Выберите хорошо проветриваемое место для хранения, вдали от любых нагревательных приборов. Также избегайте мест с источниками возникновения искр и открытого пламени.

По возможности избегайте хранения в местах с повышенной влажностью, поскольку это способствует образованию ржавчины и коррозии.

Убедитесь, что из топливного бака слито все топливо, чтобы снизить вероятность утечки горячего.

Установите оборудование так, чтобы двигатель стоял на ровной поверхности. При наклоне двигателя может произойти утечка топлива или масла.

Когда двигатель и выхлопная система остынут, накройте двигатель, чтобы не допустить попадания пыли. Не используйте листовой пластик в качестве укрытия от пыли, так как он задерживает влагу и способствует появлению ржавчины и коррозии.

Если двигатель оснащен аккумулятором, заряжайте аккумулятор раз в месяц, пока двигатель находится на хранении. Это поможет продлить срок службы аккумулятора.

Снятие с хранения

Проверьте двигатель в соответствии с разделом «ПРОВЕРКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ».

Если топливо было слито во время подготовки к хранению, то залейте в бак свежий бензин. Бензин со временем окисляется и портится, что затрудняет запуск двигателя.

Если в цилиндр было добавлено масло, во время подготовки к хранению, то при запуске двигатель будет немного дымить. Это нормально.

Транспортировка

Если двигатель работал, дайте ему остыть не менее 15 минут, прежде чем погрузить оборудование, приводимое в действие вашим двигателем, на транспортное средство. Горячий двигатель и выхлопная система могут вызвать ожоги и воспламенить некоторые материалы.

Во время транспортировки закрепите двигатель на ровной поверхности, чтобы снизить вероятность утечки топлива.

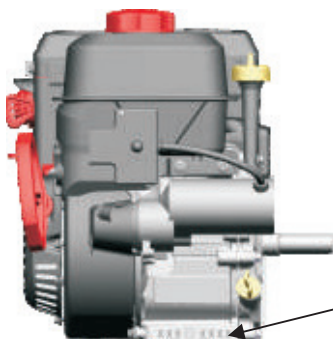
8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не запускается	Вероятная причина	Решение
Электростартер: проверьте аккумулятор	Аккумулятор разрядился.	Зарядите аккумулятор.
Проверьте положение элементов управления	Дроссельная заслонка в положении ОТКРЫТО (OPEN).	Переведите рычаг в положение ЗАКРЫТО (CLOSE), если двигатель не прогреет.
	Переключатель двигателя в положении ВЫКЛ (OFF).	Переведите переключатель двигателя в положение ВКЛ (ON).
Проверьте топливо.	Закончилось топливо.	Заправьте топливо
	Плохое топливо	Слейте топливо из бака и карбюратора. Заправьте свежий бензин
Снимите и проверьте свечу зажигания	Свеча зажигания неисправна, загрязнена или имеет неправильный зазор.	Установите правильный зазор, или замените свечу зажигания.
	Свеча зажигания мокрая от топлива (залиты).	Просушите и переустановите свечу зажигания.
Отвезите двигатель к дилеру или обратитесь к руководству по эксплуатации.	Засорен топливный фильтр, неисправность карбюратора, неисправность зажигания, заклинивание клапана и т. д.	При необходимости замените или почините неисправные элементы.

Двигатель не развивает мощность	Вероятная причина	Решение
Проверьте топливо	Закончилось топливо.	Заправьте топливо.
	Плохое топливо;	Слейте топливо из бака и карбюратора. Заправьте свежий бензин
Отвезите двигатель к дилеру или обратитесь к руководству по эксплуатации	Засорен топливный фильтр, неисправность карбюратора, неисправность зажигания, заклинивание клапана и т. д.	При необходимости замените или почините неисправные элементы.

9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Расположение серийного номера



Тип двигателя
Серийный номер

Запишите серийный номер двигателя в указанное ниже поле. Серийный номер понадобится вам при заказе запасных частей и при обращении за технической помощью и по вопросам гарантии.

Серийный номер двигателя: _____

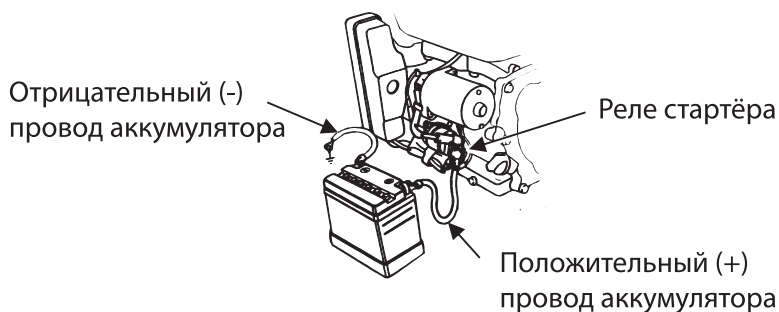
Подсоединение аккумулятора к стартеру (опция)

Используйте 12-вольтовый аккумулятор с номинальной емкостью не менее 9 Ач. Будьте осторожны, соблюдайте полярность, иначе это может привести к короткому замыканию. Всегда подключайте положительный (+) провод аккумулятора к клемме аккумулятора перед подключением отрицательного (-) провода аккумулятора, чтобы не вызвать короткое замыкание.

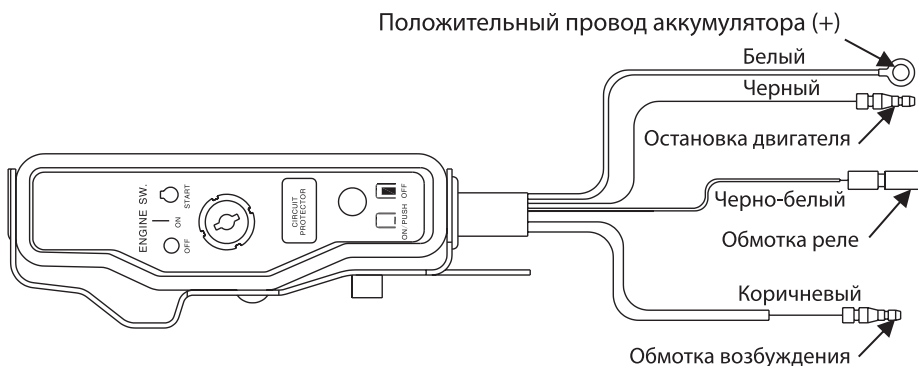
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение правил безопасности при работе с аккумулятором, может привести к взрыву, вызвав тем самым серьезные увечья у окружающих. Держите аккумулятор вдали от искр и открытого пламени.

1. Подсоедините положительный (+) провод аккумулятора к реле стартера, как показано на рисунке ниже.
2. Подсоедините отрицательный (-) провод аккумулятора к болту двигателя, болту рамы или другому надежному соединению заземления двигателя.
3. Подсоедините положительный (+) провод аккумулятора к положительной (+) клемме аккумулятора, как показано на рисунке ниже.
4. Подсоедините отрицательный (-) провод аккумулятора к отрицательной (-) клемме аккумулятора, как показано на рисунке ниже.
5. Нанесите специальную смазку на клеммы и концы проводов.



Блок электропроводки



Модифицированный карбюратор для использования на больших высотах

На большой высоте стандартная топливовоздушная смесь карбюратора будет слишком богатой. Производительность снизится, а расход топлива увеличится. Очень богатая смесь также загрязняет свечу зажигания и затрудняет запуск двигателя. Эксплуатация двигателя в течение продолжительного периода времени на высоте, отличной от той, для которой был настроен ваш двигатель, может увеличить выбросы загрязняющих веществ в атмосферу.

Для работы на большой высоте вы можете установить модифицированный карбюратор. Если вы всегда используете ваш двигатель на высоте более 1500 метров, обратитесь к вашему дилеру по обслуживанию для выполнения модификации карбюратора. Тогда ваш двигатель будет соответствовать всем стандартам выбросов в течение всего срока службы.

Даже с модифицированным карбюратором мощность двигателя будет снижаться примерно на 3,5% каждые 300 метров увеличения высоты. Влияние высоты на мощность будет больше, если не будет произведена модификация карбюратора.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если карбюратор был модифицирован для работы на большой высоте, то топливовоздушная смесь будет слишком бедной при работе на малой высоте. Работа на высоте менее 1500 метров с модифицированным карбюратором может привести к перегреву двигателя и вызвать его поломку. Для использования на малых высотах, обратитесь к вашему дилеру, для возврата карбюратора к исходным заводским параметрам.

Информация о системе контроля выбросов

Источник выбросов

В процессе работы двигателя образуется монооксид углерода, оксид азота и углеводород. Контроль над выбросами углеводорода и оксида азота очень важен, потому что при определенных условиях и под воздействием солнечного света, они вступают в реакцию с образованием фотохимического смога, при этом монооксид углерода не вступает в реакцию таким же образом, но он токсичен.

Для этого применяются определенные настройки карбюратора и другие системы для снижения выбросов монооксида углерода, оксида азота и углеводорода.

Несанкционированное вмешательство и изменение

Несанкционированное вмешательство в систему или изменение системы контроля выбросов, может увеличить количество выбросов в окружающую среду. К таким действиям можно отнести:

- Снятие или изменение любой части впускной, топливной или выхлопной системы.
- Изменение механизма регулировки скорости.

Что может повлиять на выбросы

Обратитесь к вашему дилеру для проверки или ремонта двигателя, если имеются следующие проблемы:

- Затрудненный запуск или резкая остановка после запуска.
- Неустойчивый холостой ход.
- Перебои в системе зажигания или обратное зажигание под нагрузкой.
- Обратное зажигание.
- Черный выхлопной дым или высокий расход топлива.

Замена запчастей

Системы контроля над выбросами были специально разработаны для вашего двигателя. Мы рекомендуем использовать только оригинальные запчасти при проведении технического обслуживания. Оригинальные запасные части производятся по тем же стандартам, что и установленные оригинальные детали, поэтому вы можете быть уверены в их качестве. Использование неоригинальных запасных частей может снизить эффективность системы контроля выбросов вашего двигателя.

Изготовитель запасных частей принимает на себя ответственность за то, чтобы при использовании соответствующих запчастей, нормы выбросов соответствовали установленным стандартам.

Обслуживание

Соблюдайте график технического обслуживания. Помните, что этот график основан на предположении, что ваше оборудование будет использоваться по назначению. Продолжительная работа при высоких нагрузках или высоких температурах, а также использование в пыльных условиях или в местах повышенной влажности, потребует более частого обслуживания.

Настройки двигателя

ПУНКТ	Технические параметры
Зазор свечи зажигания	(0.70 мм -0.80 мм)
Зазор клапанов	впуск: 0.10 мм~0.15мм (холодный) выпуск: 0.15 мм~0.20 мм (холодный)
Иные параметры	Иные настройки не требуются

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Публикации дилера

Эти публикации предоставят вам дополнительную информацию по обслуживанию и ремонту вашего двигателя. Вы можете заказать их у вашего дилера.

Каталог запасных частей

Данный каталог запасных частей содержит полные и иллюстрированные списки запасных частей.

КРАТКАЯ СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Моторное масло	Тип	SAE 5W-30,API SE или SF, для общего использования. Обратитесь к рекомендациям по моторному маслу.
	Объем	250F (D)S: 0.7 л
Свеча зажигания	Тип	F7RTC или другие эквивалентные
	Зазор	0.70-0.80 мм
Обслуживание	Каждый раз	Проверьте моторное масло.
	Первые 20 часов	Замените моторное масло.
	Далее	См. раздел Техническое обслуживание

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Модель	G250F(D)S
Тип	Одноцилиндровый, 4-тактный, с принудительным воздушным охлаждением, с верхним расположением клапанов 25 °
Номинальная мощность (кВт/3600 об/мин)	5.2
Макс.крутящий момент (Н·м/об/мин)	15.6/2600
Расход топлива (г/кВтч)	≤374
Расход масла (г/кВтч)	≤6,8
Объем картера (л)	0,7
Объем топливного бака (л)	3,0
Коэффициент колебаний скорости	≤10%
Уровень шума (≤)	70 дБ (А)
Диаметр цилиндра x ход поршня (мм)	75 x 57
Рабочий объем (см³)	252
Степень сжатия	8.5:1
Способ смазки	Разбрызгивание
Запуск	Ручной стартер (Ручной стартер / Электрический стартер)
Вращение коленвала	Против часовой стрелки (со стороны коленвала)
Зазор клапанов	впускной клапан: 0.10~0.15 мм, выпускной клапан: 0.15~0.20 мм
Зазор свечи зажигания	0.7 мм~0.8 мм
Система зажигания	Транзисторная система зажигания
Воздушный фильтр	Нет фильтра
Размеры (без упаковки)	
Длина (мм)	415
Ширина (мм)	335
Высота (мм)	357
Масса (только для справки)	
Масса нетто (кг)	21(25)

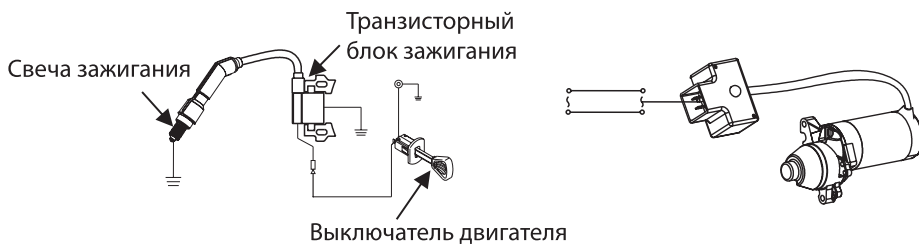
Номинальная мощность двигателя, указанная в этой таблице, является полезной выходной мощностью, проверенной на серийном двигателе данной модели и измеренной в соответствии с классификацией SAE J1349 при 3600 об/мин (эффективная мощность) и 2500 об/мин (макс. эффективный крутящий момент). Двигатели массового производства могут иметь значения, отличные от вышеприведенных.

Фактическая выходная мощность двигателя, установленного в конечном оборудовании, будет варьироваться от множества факторов, включая обороты двигателя, условия окружающей среды, техническое обслуживание и другие параметры.

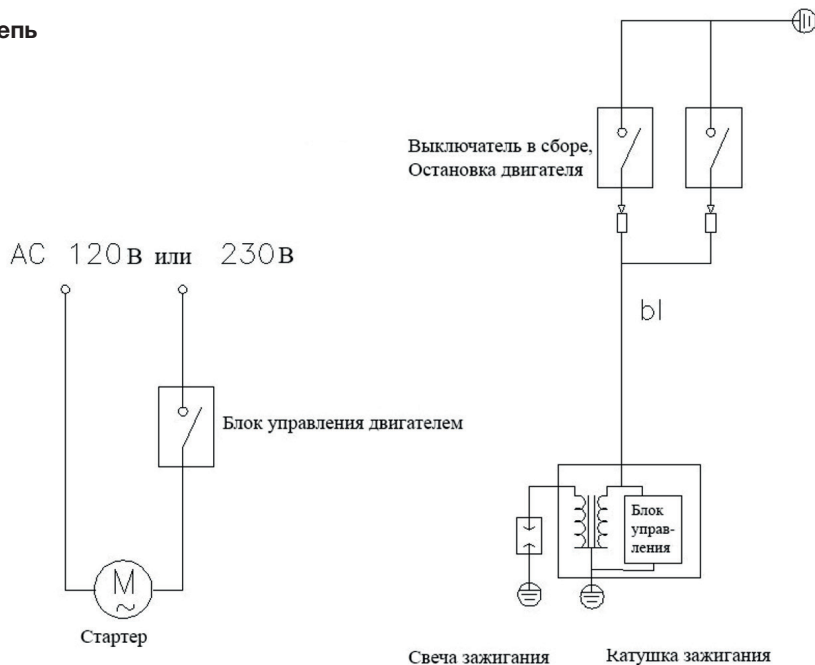
11. ЭЛЕКТРОСХЕМЫ

Bl	Черный	Br	Коричневый
Y	Желтый	R	Красный
W	Белый	G	Зеленый

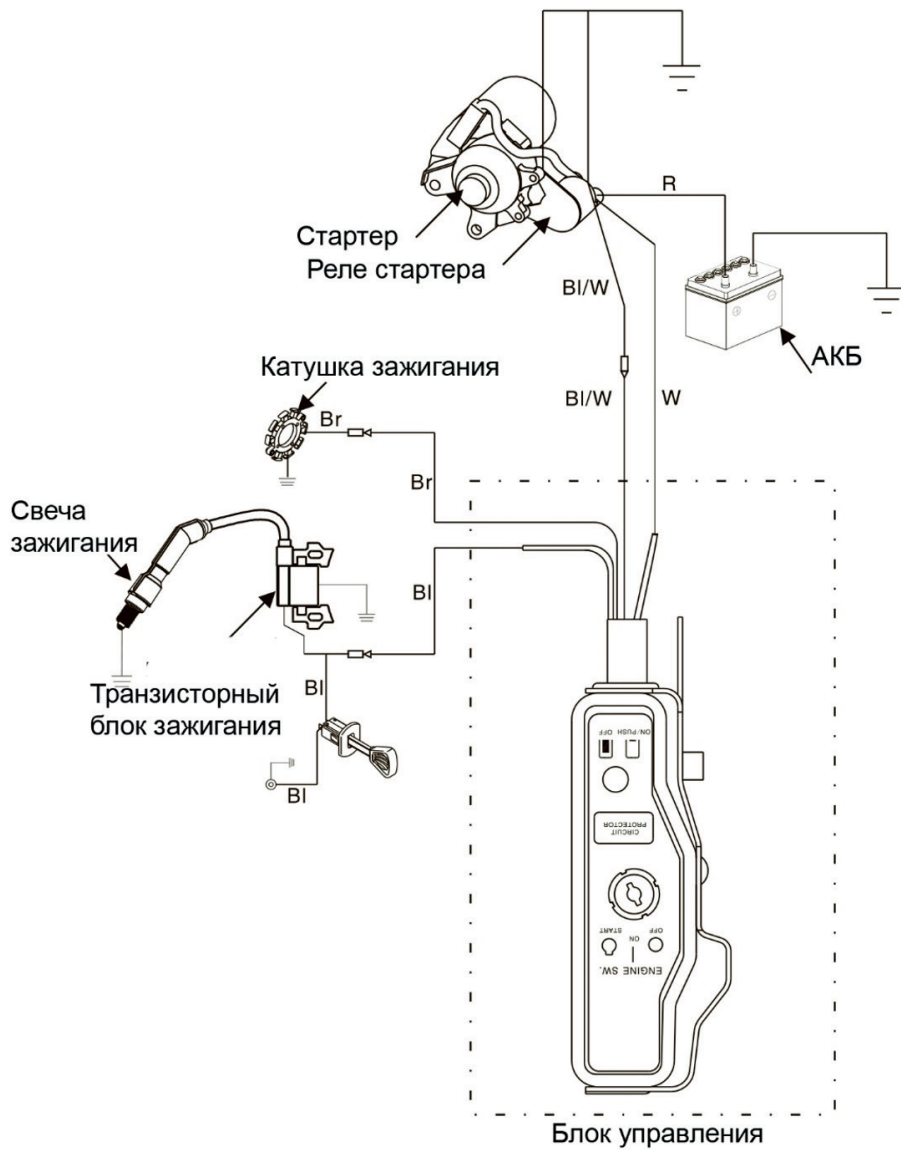
Тип двигателя с электрическим стартером 120 В или 230 В



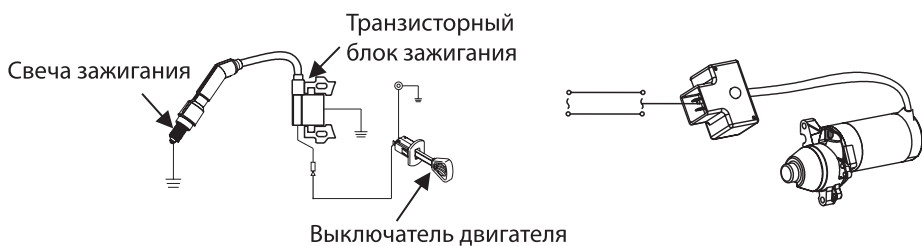
Цепь



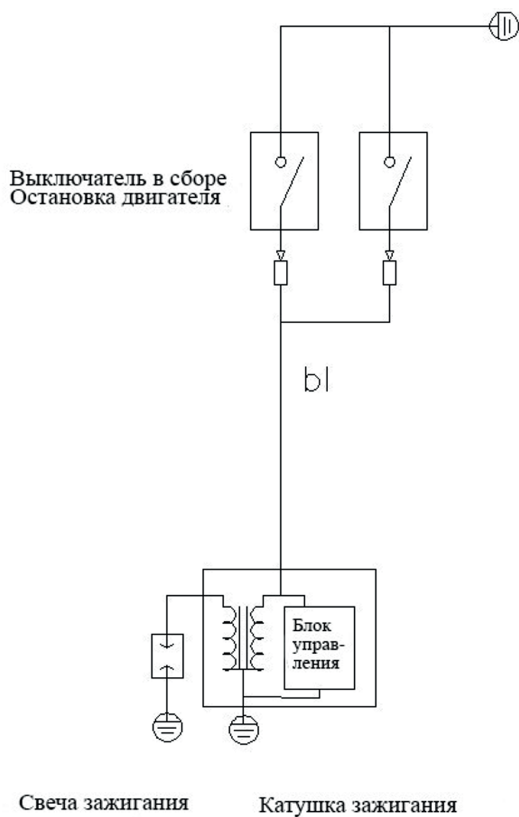
Тип двигателя с электрическим стартером 12 В



Тип двигателя без электрического стартера



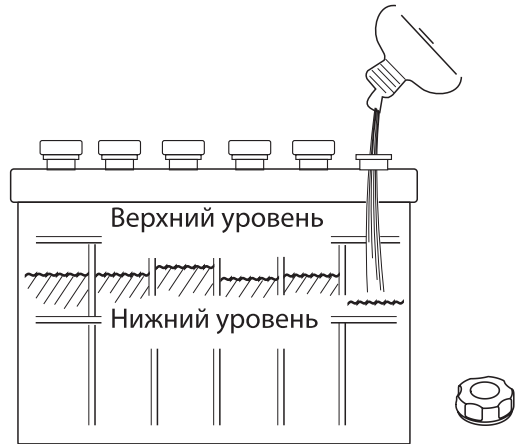
Цепь



12. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

АККУМУЛЯТОР

Используйте аккумулятор на 12В, 19 Ач или более.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не меняйте полярность, это может привести к серьезным повреждениям двигателя и/или аккумулятора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение правил безопасности при работе с аккумулятором, может привести к взрыву, вызвав тем самым серьезные увечья у окружающих.

Держите аккумулятор вдали от искр и открытого пламени.

Проверьте уровень электролита, чтобы убедиться, что он находится между отметками на корпусе. Если уровень ниже нижней отметки, снимите крышки и долейте дистиллированную воду, чтобы довести уровень электролита до верхней отметки. Ячейки должны быть одинаково заполнены.



Официальный представитель в России

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

8 (800) 550-55-14

(Звонок бесплатный по России)

www.loncin-moto.ru

info@loncin-moto.ru

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании LONCIN!

Надеемся, что эта покупка станет успешным началом нашего сотрудничества.
Ознакомьтесь, пожалуйста, с условиями гарантии!

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАННОМ ТОВАРЕ

ВНИМАНИЕ! Если Вы не заполните все пункты данного гарантийного талона, гарантия не будет считаться действительной! Пожалуйста, требуйте от продавца заполнение гарантийного талона полностью.

Наименование модели

Серийный номер

Наименование
торговой организации

Дата продажи

— — 20
день месяц год

БЕСПЛАТНОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

месяцев

Фамилия
и подпись продавца

Товар получен в исправном состоянии без видимых повреждений, в полной комплектации. Товар проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не возникло. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

ФИО

покупателя

Подпись

покупателя

#LONCIN Талон № 1

Заполняется в случае гарантийного ремонта

Дата получения - -
день месяц годДата выдачи - -
день месяц годНаименование
модели

Серийный номер изделия

Подпись клиента

Штамп магазина

#LONCIN Талон № 2

Заполняется в случае гарантийного ремонта

Дата получения - -
день месяц годДата выдачи - -
день месяц годНаименование
модели

Серийный номер изделия

Подпись клиента

Штамп магазина

#LONCIN Талон № 3

Заполняется в случае гарантийного ремонта

Дата получения - -
день месяц годДата выдачи - -
день месяц годНаименование
модели

Серийный номер изделия

Подпись клиента

Штамп магазина

ЧТО ДЕЛАТЬ ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ ВЫШЛО ИЗ СТРОЯ?

Вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр, где будет определена причина поломки и произведен гарантийный ремонт.

1. Если поломка является гарантийным случаем – неисправность будет устранена **БЕСПЛАТНО** либо будет произведена замена оборудования.
2. Если поломка является негарантийным случаем – ремонт оборудования будет произведен за Ваш счет с предварительным согласованием стоимости ремонта

**ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ВЕРНУТЬ ТОВАР НАДЛЕЖАЩЕГО КАЧЕСТВА
В МАГАЗИН?**

Вам необходимо упаковать товар в оригинальную упаковку и с чеком отнести в магазин.*

*Вы можете вернуть товар в течение 14 дней с момента приобретения в магазине при условии, что полностью сохранена заводская упаковка, товар полностью исправен и не был в употреблении.

Адрес и телефон ближайшего сервисного центра

Контакты сервисных центров смотрите на сайте loncin-moto.ru



 8 800 550-55-14

 info@loncin-moto.ru

Ищите нас в соцсетях!

